



---

**Европейская экономическая комиссия****Административный комитет  
Конвенции МДП 1975 года****Восемьдесят четвертая сессия**

Женева, 10 октября 2024 года

Пункт 3 b) iii) предварительной повестки дня

**Деятельность и административные функции****Исполнительного совета МДП:****Административные функции Исполнительного  
совета МДП и секретариата МДП:****Процедура финансирования деятельности****Исполнительного совета МДП и секретариата МДП****Заключение за 2023 год по итогам аудиторской проверки  
счета, используемого для начисления и авансового  
перевода средств, необходимых для финансирования  
деятельности Исполнительного совета МДП  
и секретариата МДП\* \*\*****Передано Международным союзом автомобильного транспорта****Справочная информация**

Комитет, возможно, пожелает отметить, что в соответствии с процедурой сбора и перевода сумм, взимаемых за книжки МДП на цели финансирования деятельности Исполнительного совета МДП (ИСМДП) и секретариата МДП, Международный союз автомобильного транспорта (МСАТ) привлекает независимого внешнего аудитора для проверки счета, используемого для начисления и авансового перевода средств, необходимых для финансирования деятельности ИСМДП и секретариата МДП, и по окончании каждого года внешний аудитор представляет секретариату ЕЭК аудиторское заключение о состоянии вышеуказанного счета за соответствующий год, с указанием переведенной суммы, а также общей суммы, фактически выставленной к оплате. В приложениях секретариат воспроизводит текст заключения по итогам аудиторской проверки счета, используемого для начисления и авансового перевода средств, необходимых для финансирования деятельности ИСМДП и секретариата МДП, за год, истекший 31 декабря 2023 года.

---

\* Настоящий доклад был передан на обработку службам конференционного обслуживания после истечения установленного срока по техническим причинам, не зависящим от представившей его структуры.

\*\* В настоящем документе воспроизводится без изменений текст, переданный секретариату.



## Приложение I

### I. Доклад аудиторов Президиуму

Аудиторская проверка счетов МСАТ, используемых для начисления и авансового перевода средств, необходимых для финансирования деятельности ИСМДП и секретариата МДП, за год, истекший 31 декабря 2023 года.

### II. Доклад аудиторов Президиуму Международного союза автомобильного транспорта (МСАТ) Женева

Нами была проведена аудиторская проверка счетов Международного союза автомобильного транспорта (МСАТ), используемых для начисления и авансового перевода средств, необходимых для финансирования деятельности ИСМДП и секретариата МДП за год, истекший 31 декабря 2023 года, и 30 января 2024 года был выпущен соответствующий доклад.

В ходе аудита мы проанализировали используемый принцип бухгалтерского учета, значимые оценки, применяемые руководством, а также характеристики и операционную эффективность вашей системы внутреннего контроля. Наш аудит включал как проверку деталей по существу, так и проверку средств контроля, когда это было сочтено необходимым в данных обстоятельствах.

Цель служебного письма заключается в том, чтобы обозначить любые возможности для совершенствования, связанные с бухгалтерскими процедурами или контролем, которые привлекли наше внимание во время этой работы. В ходе аудиторской проверки мы не выявили в вашей системе внутреннего контроля никаких существенных недостатков, о которых следовало бы сообщить в настоящем письме.

(подпись) Пьер-Ален Дево

(подпись) Тарик Бушама

Женева, 30 января 2024 года

Приложения:

- Пояснения, касающиеся механизмов МСАТ по внутреннему контролю за распространением книжек МДП национальным объединениям.
- Пояснения, касающиеся применяемых методов аудиторской проверки.
- Сводка сумм, выплаченных Организации Объединенных Наций, и сумм, выставленных МСАТ к оплате в связи с выдачей книжек МДП за период 1999–2023 годов

### A. Приложение 1 Пояснения, касающиеся механизмов МСАТ по внутреннему контролю за распространением книжек МДП национальным объединениям

Национальным объединениям дважды в год надлежит представлять прогноз своих потребностей в книжках МДП, с тем чтобы МСАТ мог спланировать, сколько таких книжек необходимо напечатать в следующем году.

После получения заказа от объединения (обычно за 6 недель до желаемой даты поставки) МСАТ проводит две проверки, прежде чем перейти к следующему этапу: он проверяет, достаточно ли у него в резерве книжек МДП для выполнения заказа и нет ли у объединения просроченной задолженности, иначе заказ не будет обработан до тех пор, пока причитающиеся платежи не будут произведены.

Если результаты этих двух проверок являются удовлетворительными, то МСАТ направляет объединению подтверждение и сообщает ему сроки поставки заказа.

Как только книжки МДП готовы к отправке, МСАТ предоставляет объединению подробные сведения о доставке (контрольный номер отправки, дата и место).

МСАТ готовит заказ (укладка в паллеты или коробки) и ордер на доставку.

Компьютерная система МСАТ выдает накладную в день отправки книжек МДП. Номер каждой книжки МДП, которая является частью отправления, закрепляется за национальным объединением — получателем. С этого момента книжки МДП считаются выданными. В накладной указываются тип и количество отправленных книжек МДП.

Оформление накладной служит основанием для выставления счета, который автоматически регистрируется в системе отчетности МСАТ. Цена каждого типа книжки МДП импортируется из системы автоматически. Расходы ИСМДП/секретариата МДП в размере 2,03 шв. франка за книжку отдельно указываются в счете за 2023 год.

Каждая книжка МДП связана с номером накладной и номером счета-фактуры в приложениях МСАТ, поэтому МСАТ точно известно, какие объединения используют книжки МДП.

После получения заказа объединение направляет МСАТ подтверждение.

Оплата должна быть произведена в течение 60 дней со дня выставления окончательного счета-фактуры.

Взыскание недостающих сумм производится МСАТ вручную, поскольку система на это не рассчитана. Кроме того, объединение не может получить книжки МДП, если за ним числятся просроченные неоплаченные счета.

## **В. Приложение 2**

### **Пояснения, касающиеся применяемых методов аудиторской проверки**

Мы сопоставили сумму, авансированную МСАТ в пользу ЕЭК ООН, с банковской выпиской.

Мы пересчитали дефицит за этот период.

Мы сверили начальное дефицитное сальдо с проверенным итоговым сальдо за предыдущий период.

Мы сверили общую сумму счетов, выставленных МСАТ для финансирования деятельности ИСМДП и Секретариата МДП, с главной бухгалтерской книгой и пробным балансом.

Мы проверили количество выданных за период книжек МДП на основе выборки, по которой мы сопоставили каждую сумму, отраженную в статистике по МДП, со счетом-фактурой.

**С. Приложение 3**  
**Сводка сумм, выплаченных Организации Объединенных Наций, и сумм, выставленных МСАТ к оплате**  
**в связи с выдачей книжек МДП за период 1999–2022 годов**

<i>Дата платежа</i>	<i>Выплаченная сумма, в долл. США</i>		<i>в шв. франках*</i>		<i>Выданные книжки</i>	<i>Цена за одну книжку МДП</i>			<i>Общая сумма к оплате</i>	<i>Годовой баланс</i>			<i>Остаток</i>
27.11.1998	Долл. США	698 880,00	Шв. фр.	984 023,05	2 344 000	Шв. фр.	0,40	Шв. фр.	937 600,00	Шв. фр.	46 423,05	Шв. фр.	46 423,05
10.11.1999	Долл. США	500 000,00	Шв. фр.	773 500,00	2 782 600	Шв. фр.	0,40	Шв. фр.	1 113 040,00	Шв. фр.	-339 540,00	Шв. фр.	-293 116,95
15.11.2000	Долл. США	600 000,00	Шв. фр.	1 063 560,00	2 707 950	Шв. фр.	0,30	Шв. фр.	812 385,00	Шв. фр.	251 175,00	Шв. фр.	-41 941,95
15.11.2001	Долл. США	450 000,00	Шв. фр.	752 535,00	3 095 200	Шв. фр.	0,30	Шв. фр.	928 560,00	Шв. фр.	-176 025,00	Шв. фр.	-217 966,95
03.12.2002	Долл. США	685 300,00	Шв. фр.	1 020 137,58	3 298 000	Шв. фр.	0,30	Шв. фр.	989 400,00	Шв. фр.	30 737,58	Шв. фр.	-187 229,37
12.11.2003	Долл. США	737 000,00	Шв. фр.	1 008 437,10	3 211 050	Шв. фр.	0,30	Шв. фр.	963 315,00	Шв. фр.	45 122,10	Шв. фр.	-142 107,27
12.11.2003	Долл. США	305 000,00	Шв. фр.	417 331,50	–	Шв. фр.	0,30	Шв. фр.	0,00	Шв. фр.	417 331,50	Шв. фр.	275 224,23
12.11.2004	Долл. США	883 000,00	Шв. фр.	1 049 004,00	3 240 650	Шв. фр.	0,30	Шв. фр.	972 195,00	Шв. фр.	76 809,00	Шв. фр.	352 033,23
14.12.2005	Долл. США	779 000,00	Шв. фр.	1 008 805,00	3 599 850	Шв. фр.	0,35	Шв. фр.	1 259 947,50	Шв. фр.	-251 142,50	Шв. фр.	100 890,73
10.11.2006	Долл. США	955 000,00	Шв. фр.	1 197 188,00	3 076 250	Шв. фр.	0,40	Шв. фр.	1 230 500,00	Шв. фр.	-33 312,00	Шв. фр.	67 578,73
13.11.2007	Долл. США	962 000,00	Шв. фр.	1 086 767,55	3 253 800	Шв. фр.	0,36	Шв. фр.	1 171 368,00	Шв. фр.	-84 600,45	Шв. фр.	-17 021,72
12.03.2009	Долл. США	15 067,47	Шв. фр.	17 021,72	–	Шв. фр.	0,36	Шв. фр.	0,00	Шв. фр.	17 021,72	Шв. фр.	0,00
10.11.2008	Долл. США	1 274 000,00	Шв. фр.	1 499 811,40	2 230 400	Шв. фр.	0,56	Шв. фр.	1 249 024,00	Шв. фр.	250 787,40	Шв. фр.	250 787,40
09.11.2009	Долл. США	700 000,00	Шв. фр.	705 040,00	2 822 200	Шв. фр.	0,46	Шв. фр.	1 298 212,00	Шв. фр.	-593 172,00	Шв. фр.	-342 384,60
10.03.2011	Долл. США	339 937,05	Шв. фр.	342 384,60	–	Шв. фр.	0,46	Шв. фр.	0,00	Шв. фр.	342 384,60	Шв. фр.	0,00
09.11.2010	Долл. США	959 000,00	Шв. фр.	922 558,00	3 074 500	Шв. фр.	0,33	Шв. фр.	1 014 585,00	Шв. фр.	-92 027,00	Шв. фр.	-92 027,00
12.03.2012	Долл. США	95 662,16	Шв. фр.	92 027,00	–	Шв. фр.	0,33	Шв. фр.	0,00	Шв. фр.	92 027,00	Шв. фр.	0,00
09.11.2011	Долл. США	1 134 000,00	Шв. фр.	1 020 600,00	3 158 300	Шв. фр.	0,37	Шв. фр.	1 168 571,00	Шв. фр.	-147 971,00	Шв. фр.	-147 971,00
11.03.2013	Долл. США	164 412,22	Шв. фр.	147 971,00	–	Шв. фр.	0,37	Шв. фр.	0,00	Шв. фр.	147 971,00	Шв. фр.	0,00
12.11.2012	Долл. США	934 100,00	Шв. фр.	885 116,73	2 920 150	Шв. фр.	0,37	Шв. фр.	1 080 455,50	Шв. фр.	-195 338,77	Шв. фр.	-195 338,77
11.03.2014	Долл. США	206 162,29	Шв. фр.	195 338,77	–	Шв. фр.	0,37	Шв. фр.	0,00	Шв. фр.	195 338,77	Шв. фр.	0,00
14.11.2013	Долл. США	878 534,00	Шв. фр.	805 439,97	1 945 050	Шв. фр.	0,42	Шв. фр.	816 921,00	Шв. фр.	-11 481,03	Шв. фр.	-11 481,03
12.03.2015	Долл. США	12 522,94	Шв. фр.	11 481,03	–	Шв. фр.	0,42	Шв. фр.	0,00	Шв. фр.	11 481,03	Шв. фр.	0,00
11.11.2014	Долл. США	1 132 822,00	Шв. фр.	1 101 923,15	1 500 450	Шв. фр.	0,58	Шв. фр.	870 261,00	Шв. фр.	231 662,15	Шв. фр.	231 662,15
19.11.2015	Долл. США	1 343 939,00	Шв. фр.	1 370 145,81	1 223 400	Шв. фр.	0,88	Шв. фр.	1 076 592,00	Шв. фр.	293 553,81	Шв. фр.	525 215,96

<i>Дата платежа</i>	<i>Выплаченная сумма, в долл. США</i>		<i>в шв. франках*</i>		<i>Выданные книжки</i>	<i>Цена за одну книжку МДП</i>			<i>Общая сумма к оплате</i>	<i>Годовой баланс</i>		<i>Остаток</i>	
14.11.2016	Долл. США	1 045 089,00	Шв. фр.	1 044 686,64	1 154 650	Шв. фр.	0,88	Шв. фр.	1 016 092,00	Шв. фр.	28 594,64	Шв. фр.	553 810,60
13.11.2017	Долл. США	1 555 801,00	Шв. фр.	1 554 811,51	1 020 650	Шв. фр.	1,43	Шв. фр.	1 459 529,50	Шв. фр.	95 282,01	Шв. фр.	649 092,61
13.11.2018	Долл. США	1 194 039,00	Шв. фр.	1 207 433,73	858 100	Шв. фр.	1,25	Шв. фр.	1 072 625,00	Шв. фр.	134 808,73	Шв. фр.	783 901,34
08.11.2019	Долл. США	1 106 233,00	Шв. фр.	1 106 198,71	679 300	Шв. фр.	1,39	Шв. фр.	944 227,00	Шв. фр.	161 971,71	Шв. фр.	296 780,44(**)
13.11.2020	Долл. США	1 336 964,00	Шв. фр.	1 227 746,07	709 181	Шв. фр.	1,80	Шв. фр.	1 276 525,80	Шв. фр.	-48 779,73	Шв. фр.	248 000,71
08.11.2021	Долл. США	1 522 842,00	Шв. фр.	1 399 336,47	453 830	Шв. фр.	2,08	Шв. фр.	940 966,40	Шв. фр.	455 370,07	Шв. фр.	0,00 (***)
15.11.2022	Долл. США	1 211 169,00	Шв. фр.	1 144 554,71	509 395	Шв. фр.	2,03	Шв. фр.	1 034 071,85	Шв. фр.	110 482,86	Шв. фр.	110 482,86

\* Соответствует обменному курсу доллара США к швейцарскому франку, действовавшему на дату платежа.

\*\* С учетом дефицита за период с 2015 по 2018 год, покрытого МСАТ — 649 092,61 шв. франка.

\*\*\* С учетом дефицита за период с 2019 по 2022 год, покрытого МСАТ — 703 370,78 шв. франка.

## Приложение II

### **Доклад независимого аудитора Президиуму о проверке счетов Международного союза автомобильного транспорта (МСАТ), используемых для начисления и авансового перевода средств, необходимых для финансирования деятельности ИСМДП и секретариата МДП, за год, истекший 31 декабря 2023 года**

Доклад независимого аудитора Президиуму Международного союза автомобильного транспорта Женева

#### **I. Заключение**

По вашему поручению мы провели аудиторскую проверку счетов Международного союза автомобильного транспорта (МСАТ), используемых для начисления и авансового перевода средств, необходимых для финансирования деятельности ИСМДП и секретариата МДП, за год, истекший 31 декабря 2023 года («финансовой информации» Международного союза автомобильного транспорта (МСАТ)), в связи с выполнением Соглашения между ЕЭК ООН и МСАТ, подписанного 15 ноября 2022 года.

По нашему мнению, сопроводительные счета Международного союза автомобильного транспорта (МСАТ), используемые для начисления и авансового перевода средств, необходимых для финансирования деятельности ИСМДП и секретариата МДП, за год, истекший 31 декабря 2023 года, подготовлены в соответствии с Соглашением между ЕЭК ООН и МСАТ, подписанным 15 ноября 2022 года, и приложениями к нему по состоянию на 31 декабря 2023 года, утвержденными Административным комитетом МДП.

#### **II. Основание для заключения**

Мы провели нашу аудиторскую проверку в соответствии с Международными аудиторскими стандартами (ИСА). Наши обязанности в соответствии с этими положениями и стандартами более подробно описаны в разделе «Обязанности аудитора по проведению аудиторской проверки финансовой информации» нашего доклада.

Мы являемся независимым аудиторским органом в соответствии с требованиями Международного кодекса этики профессиональных бухгалтеров (включающего Международные стандарты независимости) Международного совета по стандартам бухгалтерской этики (МССБЭ), мы выполнили также другие свои обязанности в соответствии с этими требованиями. Мы считаем, что сведения, полученные нами в ходе проверки, являются достаточным и надежным основанием для нашего заключения.

#### **III. Важные обстоятельства, касающиеся базы бухгалтерского учета для заключения и ограничивающие его распространение и использование**

Обращаем внимание на то, что финансовая информация подготовлена в соответствии с требованием, предусмотренным Соглашением между ЕЭК ООН и МСАТ, подписанным 15 ноября 2022 года. Поэтому данная финансовая информация может оказаться непригодной для другой цели.

Наш доклад предназначен сугубо для использования Международным союзом автомобильного транспорта (МСАТ) в связи с целью, описанной в предыдущем абзаце. Мы разрешаем Международному союзу автомобильного транспорта (МСАТ) по своему усмотрению раскрыть содержание настоящего доклада — только в полном объеме — Европейской экономической комиссии Организации Объединенных Наций для использования в связи с целью, описанной в предыдущем абзаце, но не принимаем на себя и не признаем никакой ответственности или обязательств перед Европейской экономической комиссией Организации Объединенных Наций. Наш доклад не должен использоваться ни для каких иных целей, распространяться или использоваться другими сторонами, и, выражая свое мнение, мы не признаем и не принимаем на себя никакой ответственности или обязательств в связи с любыми иными целями или перед любыми другими сторонами, которым наш доклад будет показан или в чьи руки он может попасть.

Наша позиция в отношении этого вопроса неизменна.

#### **IV. Обязанности руководства МСАТ и Президиума, касающиеся финансовой информации**

Руководство несет ответственность за подготовку финансовой информации, за определение приемлемости основ подготовки в данных обстоятельствах, а также за принятие таких мер внутреннего контроля, которые руководство сочтет необходимыми для целей подготовки финансовой информации, которая не будет содержать неправильных данных, существенным образом искажающих реальное положение, включенных либо умышленно, либо по ошибке.

При подготовке финансовой информации руководство несет ответственность за оценку способности организации продолжать непрерывную деятельность, за раскрытие при необходимости сведений, связанных с осуществлением непрерывной деятельности, а также за учет принципа непрерывности деятельности в бухгалтерском учете, за исключением случаев, когда руководство намерено либо ликвидировать организацию, либо прекратить хозяйственную деятельность, либо не имеет никакой другой реальной альтернативы.

Президиум отвечает за надзор за процессом составления финансовой отчетности организации.

#### **V. Обязанности аудитора в рамках аудиторской проверки финансовой информации**

Наша цель — получить убедительные доказательства наличия или отсутствия в финансовой информации в целом таких данных, которые существенным образом искажают реальное положение, включенных либо умышленно, либо по ошибке, и выпустить аудиторский отчет, содержащий наше заключение.

Получение убедительных доказательств означает получение сведений, которые имеют высокий уровень доказательности, однако это не дает гарантии того, что аудиторская проверка, проведенная в соответствии со стандартами аудита ИСА, всегда обнаружит существенное искажение, когда оно существует. Искажения могут возникать в результате мошенничества или ошибки и считаются существенными, если можно обоснованно ожидать, что по отдельности или в совокупности эти искажения повлияют на экономические решения пользователей, принимаемые на основе данной финансовой информации.

В рамках аудиторской проверки, согласно стандартам ИСА, мы выносим профессиональную оценку и придерживаемся профессионально-скептического отношения на протяжении всей проверки. Кроме того, мы предпринимаем следующие действия:

- выявление и оценка рисков существенного искажения финансовой информации вследствие мошенничества или ошибки, разработка и проведение аудиторских

процедур, ориентированных на выявление этих рисков, а также получение аудиторских доказательств, являющихся достаточной и уместной основой для нашего заключения. При этом риск того, что существенное искажение данных, включенных в результате мошенничества, не будет обнаружено, выше, чем в случае ошибки, поскольку мошенничество может включать сговор, подлог, намеренное упущение, искажение информации или обход внутреннего контроля;

- получение представления о мерах внутреннего контроля, имеющих отношение к информации, подлежащей проверке, в целях разработки надлежащих в данных обстоятельствах процедур проверки, но не в целях выражения мнения об эффективности системы внутреннего контроля организации;
- оценка уместности использовавшихся принципов бухгалтерского учета и обоснованности финансовых смет и прочих данных, которые составлялись и обнародовались руководством;
- формулирование вывода о надлежащем учете руководством принципа непрерывности деятельности в бухгалтерском учете, и — на основании полученных аудиторских доказательств — о наличии существенной неопределенности в связи с событиями или условиями, которые могут вызвать обоснованные сомнения в перспективах непрерывной деятельности организации. Если мы приходим к выводу о наличии такой существенной неопределенности, мы обязаны обратить внимание в нашем аудиторском заключении на соответствующие обнародованные элементы финансовой информации либо — если такие обнародованные сведения недостаточны — изменить наше заключение. Наши выводы основываются на аудиторских доказательствах, полученных не позднее даты составления нашего аудиторского отчета. Вместе с тем будущие события или условия могут привести к тому, что организация перестанет продолжать осуществлять непрерывную деятельность.

Мы доводим до сведения Президиума или уполномоченной им комиссии, среди прочих вопросов, запланированный охват и сроки проведения аудиторской проверки, а также существенные результаты проверки, в том числе любые существенные недостатки в системе внутреннего контроля, которые мы выявляем в ходе проверки.

«ПрайсуотерхаусКуперс СА»

(подпись) Пьер-Ален Дево

Эксперт по аудиту

(подпись) Тарик Бушама

Женева, 30 января 2024 года

## VI. Приложение

- Отчетность и счета Международного союза автомобильного транспорта (МСАТ) за 2023 год, касающиеся организации и функционирования международной системы гарантий, а также печатания и распространения книжек МДП.

**A. Приложение 1****Счета Международного союза автомобильного транспорта (МСАТ), используемые для начисления и авансового перевода средств, необходимых для финансирования деятельности ИСМДП и секретариата МДП, за 2023 год**

Отчет об изменениях в счетах МСАТ с указанием переведенных авансов, сумм, фактически выставленных к оплате для финансирования деятельности ИСМДП и секретариата МДП, за 2023 год

		<i>Шв. фр.</i>
<b>Остаток на счетах на начало периода</b>		0,00
Чистая сумма, переведенная 14 ноября 2022 года в пользу ЕЭК ООН	Долл. США 1 211 169,00	1 144 554,71
Книжки МДП, выданные МСАТ в течение финансового года	Кол-во книжек МДП 509 395	
Общая сумма, выставленная МСАТ к оплате для финансирования деятельности ИСМДП и секретариата МДП	Кол-во книжек МДП x 2,03 шв. фр.	1 034 071,85
<b>Остаток на конец периода</b>		
Дефицит за 2023 год (*)		<b>110 482,86</b>

(\*) Сумма, не выставленная к оплате в 2023 году в связи с более низким, чем прогнозировалось, числом выданных книжек МДП. Дефицит 2023 года будет включен в сумму за книжку МДП в 2025 году в соответствии с процедурой, предусмотренной пунктом 12 приложения 2 к соглашению между Европейской экономической комиссией ООН (ЕЭК ООН) и Международным союзом автомобильного транспорта (МСАТ), подписанному 15 ноября 2022 года.

**B. Глоссарий****1. Книжки, выданные МСАТ**

Количество книжек МДП, которые МСАТ выдал и отправил национальным объединениям и на которые МСАТ выставил счета.

**2. Общая сумма к оплате**

Результат умножения числа выданных книжек МДП на сумму к оплате (2,03 шв. франка) за одну книжку МДП для целей финансирования деятельности ИСМДП и секретариата МДП.

**3. Сумма к оплате за одну книжку МДП**

Сумма, назначенная к оплате за одну книжку МДП (2,03 шв. франка), в целях возмещения суммы, авансируемой МСАТ в пользу ЕЭК ООН за каждый финансовый год.

**4. Финансовый год**

Период с 1 января по 31 декабря 2023 года.